

Arthur OTHILY

Langues et Populations du Togo.
(Contribution bibliographique)

I - OUVRAGES GENERAUX OU CONCERNANT PLUSIEURS ETHNIES

CORNEVIN (Robert)

Bibliographie du Togo (en préparation)
Histoire du Dahomey. Berger Levrault.

Histoire du Togo, Berger Levrault,
1962, 416 p. in 8, index, bibliog.
cartes, pl. h. t., tabl.

Le Togo, nation-pilote. Nouvelles
Editions Latines, 1963, 154 p in 16
cartes, pl. h. t.

DAROT (Aimé)

Le Togo et son peuplement. Office
de la Recherche Scientifique Colonia-
le, Lomé, Togo, 1949, 19 p in 4 ronéo,
cartes.

DIVERS

Monographies de familles togolaises
(Bassari, Evhé, Aina, Peda...) Lomé
1967, 54 p man..., fig.

DUNGLAS (Edouard)

Contribution à l'histoire du Moyen
Dahomey (Royaumes d'Abomey, de Kétou,
de Cuidah). Porto-Novo, 1957-1958,
3 vol. in 8 - (E.D. XIX-XX)

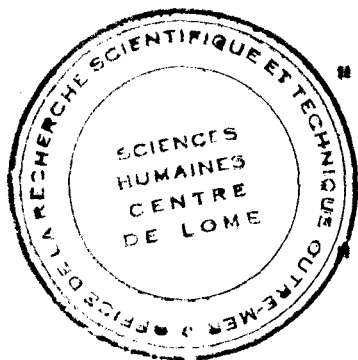
FRÖELICH (Jean Claude)

Cameroun-Togo, territoires sous tu-
telle. Paris. Berger Levrault. 1956,
218 p. (14, X 19,5) 18 cartes, 24
photog., h. t., Bibliog.

CARNIER (Christine) &
FRAIGNON (Jean)

Le fétichisme en Afrique Noire (Togo-
Cameroun) Paris, Payot, 1951, 213
in 4, dessins.

.../...



- HINTZE (Ursula) Bibliographie der Kwa-Sprachen und der Sprachen der Togo-Vestvölker. Berlin. 102 p, cartes, Academie Verlag (Dtsch Akad. Wiss., Inst. Orientforsch Veröffentl. 42) - Analysé in Africa, 30, 3 Juillet 1960, p. 298 par W.A.A. WILSON.
- LAVERGNE DE TRESSAN Inventaire linguistique de l'Afrique Occidentale française et du Togo. Analysé in Africa, 25, 2, Avr. 1955 par WESTERMANN pp. 190-191.
- PRUNEAU DE POMMEGORGE Description de la Nigritie. 1789. Amsterdam et Paris. Chez Maradan. 286 p in 8, cartes, pl. h. t.
- REINDORF (Rev. Carl Christian) The History of the Gold Coast and Ashanti. Basel - Switzerland.
- STATISTIQUE GENERALE DU TOGO
- Groupes ethniques du Togo, Variété Statistique N°7, 1961.
- " " Répertoire des villages du Togo (1958)
- " " Recensement Générale de la Population (1958-60)
- Etude ethnographique. Fasc. N°3, t. 1. 1962, 69 p; t. 2, 1962, 165 p.
- TIDJANI (Serpos) "Notes sur le mariage au Dahomey", B.D. VI, 1951, pp. 27-197 et VII., 1952, pp. 5-79

.. / ...

WARD (W.E.F.)

A History of the Gold Coast - London :
George Allen and Unwin, 1948, 387 p,
cartes - Analysé in Africa, XX, 3 juil-
let 1950 par J.N. MATSON

WESTERMANN (D) et BRYAN (M.A.)

Languages of West Africa. London, 1952,
Oxford University Press.

WOLF (Frantz), S.V.D.

"Totémisme, liens communautaires et
coutumes chez quelques groupes ethni-
ques togolais." E.D., XVII, 1956,
pp. 9-34 (Trad. de "Totemismus,
soziale Gliederung und Rechtspflege bei
einigen Stämmen Togo", Anthropos, 1911,
pp. 449-465

II - GROUPEMENTS DU SUD. (Langues Adja-evhé, Yorouba, Gâ, Adangme, Gouang).

- AUDRIC (M.P.) Coutumes Aizo, Fon, Nago. Coutumiers juridiques de l'A.O.F. IV. Bull. du Comité Hist. et Sc. de l'A.C.F. 10, Paris 1939.
- BERTHO (R.P. Jacques) "Races et langues du Bas-Dahomey et du Bas-Togo", BIFAN, XII, 1951
- CORNEVIN (Robert) "Capitales et centres de dispersion des peuples Adja, Ewé et Fon. (Togo-Dahomey) - Ann. Congr. Inst. Sci. Anthropol. Ethnol. Paris 1960. T. II, Ethn. (2ème vol). Musée de l'Homme, 1964.
- WUCHERER (A) "Der Markt im Süd-Togo", Z.F. Ethnol. 1935, pp. 32-43.

1 - ADJA

- BERTHO (R.P. Jacques) "Adja-Tâdo, races et langues du Bas-Dahomey et du Bas-Togo", Grands Lacs, t. 61, 10/12, 1946, pp. 57-64.
- " " "Le gbadou chez les Adja du Togo et du Dahomey", Conf. int. Afric. Ouest, C.R. 2, 1951, pp. 331-350, (ill).
- " " "Parenté de la langue Yoruba de la Nigéria du Sud et de la langue Adja de la région côtière du Dahomey et du Togo" N.O.A.F., 1947 - 35, pp. 10-11

.../...

2) - EVHE

- ADZOMADA (J.K.) Pasteur. "Réaction suscitée par" étude de la terminologie du mot "ewé" faite par Gabriel Kwaovi JOHNSON dans la revue "Etudes Togolaises", tome 1, vol. 1, 1966.
- AGBLEMAGNON (P.NSOUGAN) "Le concept de crise appliqué à une société africaine, les Ewés" - Cah. Int. Soc., XXIII, 1957, Paris, P.U.F.
- ALBECA (D) "Voyage au pays d'Eoués", Le Tour du Monde, Vol.I, 1895, pp.8-11
- ANKERMANN (B) "Zeitberchung bei den Ewhe in Togo", GLOBUS, 87, 1905.
- ANONYME Syllabaire Ewe alo Ewegbe Gbabe-lhele Gbato. Mission Catholique du Togo. 1948. Presses Missionnaires. Ed. St.Paul. (4è éd).
- "
La question Ewé - 1951.
- ASMIS (Rudolf) Die Stammerechte der Bezirken Misahöhe, Anecho und Lomeland.
- ASMIS (G) "Landschaft und Grundeigentum im östlichen Teil des Misahöher Bezirks", Blätter f. Vergleich. Rechtswiss. u. Volkswirtschaftslehre, ed, Felix Mayer, Berlin, 1910.

- BEDÉL (M.A.L.) Missionnaire "Etude de géographie humaine. (District d'Agou)". Ech.Miss.Af. Lyon. 4, avril 1927 pp.83-6., 5, mai 1927, pp.108-10.
- BERRY (J) The pronounciation of Ewe. Heffer. Cambridge.
- BINDER (J) Das Ewheland mit dem deutschen Togogebiet. Stuttgart. 1893.
- BINET (Jacques) "Le droit foncier chez les Ewés de Tsévié", Cahiers de l'ISEA, 166, oct.1965.
- BINETSCH (G) Missionnaire "Beantwortung meherer Fragen über unser Ewe-Volk und seine Anschauungen". z.f. Ethnol., 1906, pp.34-40.
- " " "Eine Reise durch das Ewegebiet landeinwärts an der Slavenküste", Mitt. d. Geog. Ges., VIII, Jena, 1889.
- BINETSCH (G) et HARTER (G) "Die Ewe. Eingeborenen Westafrikas" Z.f. Ethnol., 38, 1906
- BLÄGER (W) "Die Bedeutungsbildung auf der Struktur Gebogen und Zusammen in der Ewe Sprache" Arch.f.die Gesamte Psychologie. Leipzig, 103, 1939.
- BREITKOPF (Eduard) R.F. "Beiträge zur Ethnographie der Kpando-Leute", Antropos, 22, 1927, p.p.477-506.
- BURGI (E) Kurzgefasste Grammatik der Ewesprache. Bremen. 1897.

.../...

- BURGI (E) "Reisen an der Togoküste und im Ewegebiet", P.M., 34, 1888.
- " " Übungen in der Ewe Sprache. Bremen. 1894.
- " " "Sammlung von Ewe Sprichwörtern" Archiv. für Anthropologie, Neue Folge, Bd. 13, Heft 5.
- CHAPMAN (D.A.) "The human geography of Ewe land (with special consideration to the Anlo district) 1ère Conf. Int. Afr. Ouest. C.R., T. 1, 1950, pp. 79-108.
- CHARDEY (Francis) "Résurrection d'un mort et apparitions de morts chez les Ewe", Anthropos, 1951, pp. 1005 sq.
- CROWTHER (F.G.) "The Ewe-Speaking people", Gold Coast Review, III, 1, 1927, pp. 11-53.
- CZERMAK (W) Zur Sprache der Ewe Neger. Innsbruck. 1924.
- DAROT (Aimé) Les Ewe. Film parlant 35 mm. ORSTOM 1950.
- " " Folklore Ewe et Mina (Dahomey-Togo-Gold Coast), ORSTOM, 1952. (Liste de chants et danses folkloriques recueillis par A. DAROT) et enregistrés sur disques 25 cm)
- ELLIS (A.B.), Lt. Col. The Ewe Speaking Peoples of the Slave Coast of West Africa, their religion, manners, customs, laws, languages. London, 1896, Chapman.
- EWEN (Joseph) Grammatische Elemente von Süd-West Togo. Als Manuskript Gedruckt (Lome 1906), 52 p.

.../...

- FUCHS (J) The Ewe of the Volta, Gold Coast. Unpublished. M.C.C. Ms. N°2053, Boston.
- HARTTER (G) "Das Gottesricht bei den Ewe", Z.f. Ethnol 1937, pp.63-72.
- " " "Aus der Volksliteratur der Ewe in Togo" Z.f. Afrikanische und Oceanische Sprachen, VI, 105 p. München.
- " " "Fischfang in Eweland", Z.f. Ethnol., 1906, p.p. 51-63.
- " " "Sitten und Gebräuche der Angloer", Z.f; Ethnol. 1906, pp.40 sq.
- HENRICI (Ernest) "Das Volkrecht der Epheneger und sein Verhältnis zur deutschen Kolonisation im Togogebiet", Z.f. Vergl. Rechtswiss., Bd. II, 1895, pp.131-156.
- " " Lehrbuch der Ewe Sprache (Anlo, Anecho und Dahome Mundart), Lehrbuch des Seminars für Orientalische Sprache in Berlin, Bd. 6, Stuttgart und Berlin, Spemann, 1891.
- HERMAN (August) The Ewe Tribe along the Eastern bank of the River Volta. Unpublished H.C.C. Ms. N°2036. Boston.
- HERMANN (Mgr) "A travers le pays Ewe", Echo. Miss. Afr. Lyon XXVIII, 1928-1929.

.../...

HEROLD ()

"Bericht betreffend religiöser Anschauungen und Gebräuche der deutschen Eweneger, und Bericht betreffend Rechtsgewohnheiten und Palaver der deutschen Eweneger", Mitt. von Forschungsreisenden u. Gelehrten aus. d. deutsch. Schutzgebieten, ed. von Dankelmann. vol. V. Berlin, 1892.

HOFFMANN (Jacob)

Kleine Katechismus auf Anglo.

HORNBERGER ()

"Das Ewe-gebiet an der Sklavenküste von Westafrika", Mitt. aus Justus Perthes Geographischer Anstalt, Gotha, Bremen, 1897.

Imprimerie Evangélique du Togo.

Mawu mia Fofu. (Dieu, notre père) - Coll. "Pour mieux lire l'Ewé", Lib. Imp. Evang. Lomé. 40 p. in 16, s.d.

JEHLE (A) et WESTERMANN (D)

"Soul, Spirit, Fate according to the notions of the Tshi and Ewe tribes", J. Afr. Soc., 1906-7, p. 4058

KOKOU (Maglo)

"Les Ewés, leurs origines, leurs habitations". Note dactyl. Davie, 13 juillet 1948, Copie conf. par G.K. JOHNSON, chargé Centrifan Togo.

KOS (Théodor)

Germaniagbe Fia Gbale (Deutsche Grammatik in Anglo). Lomé 1909, 215 p.

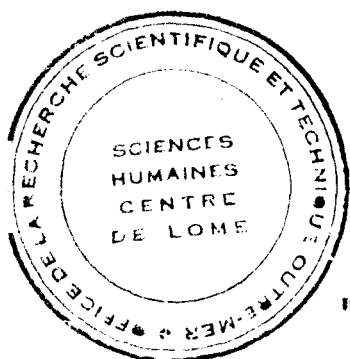
...../.....

- KPAKOTE (W) Notes inédites sur le mariage des Ewés.
Lomé, 26 Nov. 1958.
- KWAKUME (Henri) R.P. Précis d'histoire du Peuple Ewé. Imp. Ecole
Prof. M.C. Lomé 1948, 37 p. in 16, photos.
- " " Notes inédites sur le mariage des Ewés.
Lomé, 26 janv. 1958.
- " " "Notes sur les peuples de race "Ewé" Echo
Miss. Afr. Lyon, 34^e année, 2, 1935, pp. 20-22.
- LAWSON (Rowena, M) "The structure, migration and resettlement
of Ewe fishing units", Afr. Stud., 17, 1,
1958, pp. 21-7.
- LEVY - ERELL (L) "Die Ewe, ein Negerstamm der Goldküste",
Atlantis, vol. VI, pp. 348-356.
- MANOUKIAN (Madeleine)
The Ewe-Speaking of Gold Coast and Togoland.
Institut International Africain, Londres.
- MARTIN (M) et BOEHM (M)
Grammaire ewe, revue et corrigée après exa-
men de la Commission désignée par décision
n°361 en date du 25 avril 1933...
- MAYER (Anton) The Ewe of the Volta. (Unpublished M.C.C. Ms.
N°2038, Boston).
- MEINHOF (C) "Theoretische und empirische Tönhöne in Ewe",
Vox, 2, 1916.
- MENSAH (T.K.) Ewegbale na Gomedzelawo. (Langue ewe pour
les débutants), Editions "Ere Nouvelle",
Lomé, TOGO.

- MERTENS (Franz) Deutsch Ewe Wörterbuch. Lomé. 1906, 232 p.
- MULLER (Gustav) Pasteur. Geschichte der Ewe Mission. Bremen 1904.
- NEMO (J) Contribution à l'étude démographique et sociologique de la ville du Togo, Palimé. Dépouillement du recensement administratif de Juin-Août 1956. ORSTOM.
- NOUVEION (M) "Sur le Plateau de Danyi (Togo)" J. Miss. Evangélique 1940.
- OBIANIM (S.J.) Ewege nuti nunya (A Ewe grammar) 97, p. London. Mac Millan.
- PAUVERT (Jean Claude) "L'évolution politique des Ewés" Cat. Et. Afr. 2 mai 1960, pp. 161-192.
- " " L'organisation politique Ewé traditionnelle et son évolution. ORSTOM. 1957.
- PERISSE (J) Une enquête alimentaire sur les populations agricoles du Togo. Résultats des enquêtes en pays Ewé.
- PEUVERGNES (Henri) Nuatja. Son origine, ses habitants, leur religion et leurs moeurs. Nuatja, 17 février 1917, 7 p. dactyl. (par le chef de poste de Nuatja.)
- QUESTION EWE Procès-verbal de la première session de la commission Consultative Permanente Elargie pour les Affaires Togolaises tenue à Lomé les 7 et 8 Novembre 1950. Imp. Ec. Prof. M.C. Lomé 1950.

RIEBSTEIN (E) R.P.

Eléments de grammaire ewé. Steyl 1923
123 p. 23.



"

"

Grammaire Ewée simple et complète. 1951
(2è ed. revue et augm.) Lomé. 189 p. in
16. Précédé de Précis d'Histoire du
Peuple Ewe du R.P. H. KWAKUMU.

"

"

Vocabulaire de la langue Ewe. 1. Teil:
Ewe-Französisch. 1923, 238 p. 2 Teil :
Französisch - Ewe, 1926 - 299 p. Rome.

SEIDRA (A)

Lehrbuch der Ewe-Sprache in Togo.
Heidelberg. 1906.

" "

Togo Sprachen, kurze Grammatiken,
Vocabulare und Phrasensammlungen der drei
Hauptsprachen in Togo (Anglo-Ewe, Anecho
Ewe und Hausa) Dresden und Leipzig.
1931. C.A. Kochs, Verlagshuchandlung.

SENAYAH (Emanuel)

"African Marriage Custom : Ewe tradi-
tions", W.Afr.Rev., 24, 306, March
1953, pp. 277-8.

SPIESS (Carl)

"Bedeutung der Personennamen der Ewe-
Neger in Westafrika", Archiv. für An-
throp., Brunschwig, T. XVI, 1918, pp.
104-159.

" "

"Ordalien der Eweer, Westafrika",
N.S.O.S., 1933

.../...

SPIESS (Carl)

"Fünf Abhandlungen zum Kultus der Eweer in Togo. Das Busu der Eweer in Süd-Togo" Baessler Arch. vol. VI, 1922, pp.155-160.

" "

Religionsbegriffe der Eweer in Westafrika. 1903. Analysé in "J.Afr. Soc. 1903-4.

SPRETH (Jacob)
(Missionnaire)

Die Ewe Stämme. Material sur Kunde des Ewe-Volkes in Deutsch Togo. von J.S. Missionar der Norddeutschen Missionsgesellschaft. Mit 2 Farbigen Karten und 172 Bildern. Berlin 1906. Dietrich Reimer. (Trad. Les Tribus des Ewés. Matériaux pour la connaissance des Peuples Ewés du Togo Allemand.) par J.S. Miss. de la Soc. des Missions de l'Allemagne du Nord. Avec 2 cartes en couleur et 172 gravures) 3 vol. in 4.

" "

"Der Yewedienst der Ewehener", Mitt. d. Gg. Ges., Jena, 1894. Vergl. Monatsblatt. der Nordd. Miss. Ges. Bremen 1893.

" "

Die Religion der Eweer in Süd-Togo. Gottingen Vandehoek et Ruprecht. 1911 (cf. aussi Africa X, 1937, p.306)

SURGY (Albert de)

La pêche traditionnelle sur le littoral evhé et mina. (De l'embouchure de la Volta au Dahomey) Groupe de Chercheurs Africanistes. Paris, 1966.

.../...

- SURGY (Albert de) Contribution à l'étude des cultes en pays Keta. Groupe de Chercheurs Africainistes. Paris.
- VOLOGDINA (V.N.) The Ewe. Inst. Ethnog. Akad. Nauk. SSSR. Kratkiye Soobsheniye; 1954.
- VUILLET (Administrateur) Rapport de la tournée effectuée par l'Adm. Adj. V..... dans les cantons de Baguida et de Bè en Août 1930.
- WARD (Barbara E) The Social Organisation of the Ewe Speaking People. (A Thesis presented for the Degree of M.A. - Univ. of London 1949, Unpublished Ms.)
- WESTERMANN (D) Evefiala (Ewe-English Dictionary), Berlin, 1928.
- " " Gbesela Yeye (English-Ewe Dictionary) Berlin 1910.
- " " Geschichte Afrikas
- " " Grammatik der Ewe-Sprache. Berlin 1907. Trad. par A.L. BICKFORD-SMITH "A Study of the Ewe Language " Londres, Oxford Univ. Press 1930.
- " " Méthode Pratique de la Langue Ewé (Togo) Librairie Evangélique, Lomé 1943, 85 p ronéo. in 8
- " " Wörterbuch der Ewe-Sprache. Berlin Akademie. Verlag 1954 (1ère édit. 1905) XXIV 795 p. carte. Analysé dans Africa 4 Oct. 1955 par Jack FERRY.
- WIEGRAGE (P) Eve Mission Nutinya. Bremen, 1936. Geschichte der Ewe-Mission

WITTE (Anton)

"Der "Königseid" in Kpandu und bei einigen benachbarten Ewestämmen", Anthropos 3, 1908, pp. 426-430.

" "

"Lieder und Gesänge der Ewe-Neger", Anthropos, 1, 1906, 65-81; 194-209.

" "

"Menstruation und Pubertätsfeier der Mädchen im Kpandugebiet", Baessler Archiv, I, 1911, 279-280.

" "

"Der Zwillingskult bei den Ewe-Negern in Westafrika", Anthropos, 24, 1929, pp. 943-951.

" "

"Zur Trommelsprache bei den Ewe-Leuten", Anthropos 5, 1910, pp. 50-53.

3) - OUATCHI

ANONYME

Monographie de Vogan (par le chef du bureau administratif de Vogan. 18 janv. 1940.) 17 p dactyl.

"

Extrait des actes du tribunal coutumier d'Anécho, subdivision de Tabligbo. (Affaire de fétiches)

LITOUX (M.C.) et OTHILY (A)

Traditions orales et sources écrites en pays ouatchi et mine. (en préparation)

PERISSE (J)

Une enquête alimentaire sur les populations agricoles du Togo. B. Résultats du pays Ouatchi. (Sud Togo) ORSTOM 1957.

.../...

PERISSE (J)

Première, deuxième et troisième enquête
alimentation ATITOGON - ORSTOM 1954.

PIC (J)

"La propriété foncière au Bas-Togo"
Penant, 1932.

4) - NINA - GUIN

ADJIGO

Adjigo. Imprimerie Moderne. Privas. 1933.42
p in 16.

AGBANON II

Mémoire sur l'Histoire de Petit-Popo et du
peuple (Gê) (Mina) et étude rapide sur les
mœurs et coutumes du peuple Gê ou Mina
(compilé pour la Commission d'Etudes des
Coutumes du Togo à Lomé - Oct.1934) 105 p
dactyl.

AMEGAN (L.Koffi)

"La situation juridique de la veuve en
droit juridique Mina" Penant, N°695, p.47

ANECHO (Cerele)

Cerele d'Anécho. Rapport annuel

Rapport d'ensemble pour 1925.

"
Rapport annuel 1934.25 p in 8 dactyl., tabl.

.../...

ANONYME

Agoué, pays de protectorat.

"

Etude sur la famille indigène dans le Cercle d'Anécho., 20 p. dactyl. s.d.

"

"Le poison chez les Minas", Echo Miss.Afr.Lyon, 29^e année, 2, fév.1930, pp.34-36 - pp. 59-61.

B.D.P.A.

Bilan au 9^e mois de l'Opération-Manioc de la Circonscription d'Anécho. Projet d'extension de cette opération. Etude des premières actions à mener dans les autres Circonscriptions de la Région Maritime. Lomé - SORAD MARITIME. 1967, 200 p. ronéo. in 4°, photos, tabl., cartes.

BERTHO (R.P.J.), PELOFY (R.P.), ANDRE (J.B.)

Livre de prières en Gen d'Anécho, Agoué et Grand-Popo. Soc.Miss.Afr.Lyon.1935, 270 p in 8°.

BOUCHE (Pierre), Abbé

"Notes sur les Républiques Mina", Bull.Soc. Géographie, Juil.1875; Explorateur, 1876; Revue de France, 1876.

CHAZAL (M) R.P.

"Au district d'Anécho", Echo. Miss.Afr.Lyon 1926, p.39

"

"Etudes sur les Minas", Echo.Miss.Afr.Lyon, 4, 6,7,8,9,10,11 - (Avril à Nov.1930), pp.81-84; 128-131; 158-160; 180-182; 201-205.

CHENEVEAU (P)

"Pierres de tonnerre" du pays Mina(Bas Togo) N.O.A.F., 77, Janv.1958, pp.11-15.

CÔNDOMINAS (Georges)

Au Togo: le jour de l'An Mina. ORSTOM, 1952

.../...

CONDOMINAS (Georges) Danses du Vaudou de la foudre dans le Sud-Togo. ORSTOM. 1954.

JOHNSON (Gabriel Kwawovi)

L'Au-delà (Kuode) chez les Minas. 35 p. dactyl. 17 Mars 1950 (Lomé)

" " "Le cauri chez les Gê (Guin) Mina du Bas-Togo", NOAF, 1955, pp.20-21.

" " "Le folklore", Encycl.de l'Afrique Française. Cameroun-Togo. Ed.de l'Union Française - Paris 1951, pp.561-564.

" " "Kuawovi" be ^ggbe kpakpla bém yeye (Nouvelle méthode "Kuawovi" pour apprendre la langue g mina-popo. Anécho, Togo 1947.

" " Liste des périodiques du Togo. 3 p dactyl

" " "Morphologie des nominaux dans la langue gê ou g gbe (Mina-Popo) du Bas-Togo", Et Tog.t.l. Vol.1, déc.1965, pp.51-61.

" " "Notion de "Mawu" ou "Dieu" chez les G - Mina du Bas-Togo par le patronyme", Et. togol. t. 1, vol.1 déc.1965, pp.74-87.

" " "Numération en langue g ou G gbe-Mina-Popo du Bas-Togo. Essai d'un nouveau mode de comptage" Et.Tog. t.l, vol. 1, déc.1965, pp.88-105.

" " "Sur la patronymie G ou Guin (Mina) du Bas-Togo", NOAF, 1950, 47, pp.97

.../....

JOHNSON (Gabriel Kuawovi)

"Un problème de terminologie: le mot ewe/eve du Bas-Togo dans la classification des langues africaines", Et.tog. t. 1, vol.1, déc.1965, pp.38-50.

"

"

Vocabulaire Français-Gengbé. Mots groupés par centre d'intérêt, suivis d'un index alphabétique. (Documentation IFAN) 184 p dactyl. in 4.

JOHNSON (Richard Yaakoley)

Révélation sensationnelles de Kuessi Kpondanlon, par R.Y.J., Africain, originaire d'Agoué, (Dahomey), A.O.F. Imprimerie "Caractères", 3, rue de Hautefeuille, Paris, sept. 1955, 53 p in 16.

KLING

Beschreibung der Reisen Bismarckburg-Klein Popo und zurück (25.X. - 12 XII. 1888 et 12.11. - 8.IV. 1889)

KOEBELE (K)

Pibel für die Schule in Klein Popo.Togo Westafrika. Frankfurt. 1895.

KPAKOTE (W)

Notes inédites sur le mariage des Mina-Lomé, 15 déc. 1958.

LAWSON (Fio)

Petite Histoire d'Anécho. Suivi de réponses à un questionnaire portant sur cette histoire. (par Fio Lawson VII, chef Supérieur d'Anécho) 1966.

LITZENBURGER (Nikolaus) Katekismovi Katoliko (Übersetzung des Kleinen Katechismus von Linden. Gê-Dialekt) Anécho. 1905, 88 p.

.../...

- LITZENBURGER (Nikolaus) Gãgbe woma hehle - Lesefibel in Gã
Anécho 1909 - 98 p. (Dritte Auflage)
1911.
- LOMBARD (Jacques) "A propos de l'étymologie d'Agoué",
E.D., XVI, 1956, pp. 5-6.
- " " Etude sur la chefferie d'Agoué.
- MEGNASSAN (H) Rapport à Monsieur le Garde des Sceaux
sur l'état des divorces dans la cir-
conscription d'Anécho. Anécho, 30 janv
1965, 4 p. dactyl.
- OTHILY (Arthur) Jeta, village mina. Etude sociologique
d'une communauté villageoise du Sud-
Togo. Déc. 1966. 261 p. rené. in 4,
graph., tabl. (Rapport provisoire)
Lomé.
- PATER (L) "Klein Popo. Namengobung und Hochzei-
tsgebräuche bei den Togonegern."
Globus, Bd. XLIX, 1901, pp. 350-352.
- REBAUD (J) Abrégé de Grammaire Gã. Anécho, 1951,
51 p dactyl. in 4.
- " " Une parabole Gã, les aventures de Kofi
Anécho. 1951, 11 p dactyl.
- " " Us et coutumes du pays Mina. Anécho.,
août-Déc. 1949, 110 p dactyl. in 4°
- SCHRODER Formenlehre des Gen-Dialektes der Ewe-
Sprache, mit ein Einleitung Lähite und
Töne. Berlin 1936.
- SCHUCH (P) Vocabulaire Gengbe-Français et Français
Gengbe. Rome. Société de Saint-Pierre :
Claver. 1910.

SOUZA (Francisco Norbeto de)

"Contribution à l'histoire de la famille de Souza", E.D., XIII, pp.17-21.

TETTEKPOE (R.Dotsè)

"De la conception des jumeaux ("venavi") chez les Mina du Bas-Togo", Bull.Ens. Sup. Bénin..2, Juin 1967, pp. 41-49.

"

"

"Quelques aspects de la personne humaine chez les Minas du Bas-Togo", Bull.Ens. Sup. Bénin, 1, janv.1965, pp.35-40.

WESTERMANN (Diedrich)

"Die Glidyi-Ewe in Togo. Züge aus ihrem Gesell.schaftsleben", Mitt. des Seminars für Orientalischen Sprachen zu Berlin - Beiheft Zum Jahrgang XXXVIII, 1935, pp. XV, 332.

"

"

"Kindheitserinnerungen des Togo-Negers Bonifacius Foli", Berlin, Mitt.d.Seminars für Orientalische Sprache, Jahrgan 34, Abt.III, 1931.

WITTE (P.A.) et JOHNSON (Aloisius)

"Sprichwörter der Ewe-Neger, Gê-Dialekt (Togo, Westafrika)", Anthropos, St.Gabriel Mödling, t. XII-XIII, 1917-1918.

WOLF (Franz), R.P.

Katekismo ke be gôme () Kudo Gêto de wode do gêgbe me a. Anécho 1911 (Verlag der Katholischen Mission, 156 p in 8°)

.../...

WOLF (Franz)

Kuefafa woma kudo hadj moma. (Gebet und Gesangbuch im Gê-Dialekt. Anécho. 1918, 258 p.

" "

Nunonlo kokoe be nawo - Ge-Dialekt (Anécho) 1906, 87 p. Neueauflage: Steyl, 1911 (Biblische Geschichte von Schuster)

WOLF (Karl) R.P.

Kueku Hawo. (Gebet und Gesangbuch im Gê-Dialekt (Anécho) 1909, 560 p. 1937 neu herausgeben durch M. Chazal und G. Kpodar.

" "

Kleine deutsche Grammatik nebst Übungsbuch für Schüler des Togolandes (Gê Sprache), 1908, Anécho. Verlag der Katholischen Mission. 1908, 108 p in 8°

WOLF (Ludwig), Dr.

"Bericht über die Verbindungstrassen zwischen Bismarckburg bzw Klein Popo und Salaga sowie über letztgennanten Handelsort selbst", M.F.D.G.S., 11, 81.



MAHI -

BERGE () "Etude sur le pays mahi", Comité Et.
Hist.et Sc.de l'A.O.F., Oct. - Déc.1928

PLA (HOULA) - PEDA (HWEDA)

ANONYME "Le tatouage chez les indigènes du Bas-Dahomey", Bull.Agence Générale des Colonies. Supplément N°205, 18è année, avril 1925, pp.565-6.

BERTHO (Jacques) R?P. "Une tribu africaine: les Houéda.", Echo Miss.Afr.Lyon., déc.1935, Janv. fév. mars, avril, juin, juillet 1936 - pp.175-8, 13-14, 26-28.

GAILLARD () "Etude sur les lacustres du Bas-Dahomey", l'Anthropologie, Paris, vol. 17, 1907, pp.99-125.

GAVOY (Administrateur) "Note historique sur Ouidah", E.D., XIII, 1955, pp.47-74.

POGNON (André) "Le problème Popo", E.D., XIII, pp.13-14.

PON -

- ASMIS (R) Die Stämmesrechte des Bezirkes Atakpame.
- DA CRUZ (Clément) "Essai de petit vocabulaire français-fongbé"
E.D., XI, 1953, pp. 17-19
- WOLF (Franz) R.P. "Beitrag Zur Ethnographie der Fo-Neger in
Togo", Anthropos 7, 1912, pp. 81-94, 926-308.

ANA

- ANONYME Monographie du Cercle d'Atakpamé. Chap. Ier
Considérations générales. 4 p dactyl.
- " Monographie de la Circonscription d'Atakpamé
Avril 1921, 13 p dactyl.
- CORNEVIN (Robert) Les Ana-Yorouba du Moyen Togo. (en prépara-
tion)
- FROBENIUS (Léo) Mythologie de l'Atlantide.
- MERCIER (Paul) "Notice sur le peuplement Yoruba au Togo-
Dahomey", E.D. IV, 1950, pp. 29-42.
- MULLER (Friedrich) "Fetischistische aus Atakpame (Deutsch-Togo)
Globus. Brunswick, t. 81, pp. 279 sq.
- WUILLET (Charles) Rapport de la tournée effectuée par l'Admi-
nist. Adj. de 1ère classe V.C. () du 21 Oct.
1924 au 1 Nov. 1934 dans le canton d'Ata-
kpamé Djama.

GUANG -

CORNEVIN (Robert)

"Eléments Guang au Togo et au Dahomey"
Ency. Mens. d'O.M., Paris, 57 année,
47, juillet 1954, pp.236-9, ill...,
carte.

DOERING (Von)

"Voyage à travers les pays Kpessi et
Aniagan", (5-31 août 1893)", M.D.G.D.S.
1895, p. 231.

"Voyage dans l'Ouest Aniagan 5-9 fé-
vrier 1894" M.F.G.D.S., 1895, pp.247-
251.

HINDERLING ()

"Ein Beitrag zur Guang-Frage", Korres-
pondens-blatt der Geographische-ethno-
logischen Geselechaft. - Bâle Avril
1952.

WESTERMANN (Diedrich)

Die Sprache der Guang in Togo und auf
der Goldküste und fünf andere Togos-
prachen. BERLIN, 1922.

ADANGME -

FIELD (M.J.)

"The Agricultural System of the Many-
Krobo of the Gold-Coast", Africa, Avr.
1943.

HALLERAN (Th.)

"Krobo Mariage Customs (Gold Coast)"
Anthropos, 46,5/6, sept.déc.1951,
pp.996-7/.

HUBER (Hugo)

"Das Haus bei dan Krobo soziologische
und rituelle Aspekte", Geog. Helvetica,
18, 3, 1963, pp.278-283.

.../...

HUBER (Hugo)

- "Die Feier der Erstlingshirse bei den Krobo, Westafrika." Bull.Schweiz. Ges. Anthropol.u.Ethnol. (Bern), 35, 1958, 9 pp.17-22.
- " " "Figürliche Darstellungen in der Dachdekoration der Krobo und ihre Symbolik", Anthropos, 55, 3/4, 1960, pp. 578-580.
- " " "Cérémonie pour les filles pubères d'origine Adangme à Anécho", BIFAN, 20 (B), 3/4, juillet. Oct.1958, pp.417-431.
- " " "Adangme purification and pacifications rituals, (West Africa)". Anthropos, 53, L/2, 1958, pp.161-191.
- " " "Traditional crafts in a Ningo village (Ghana)". Anthropos, 54, 3/4, 1959, pp. 574-576.
- " " "Initiation to womanhood among the Sê (Adangme)", Nigerian Field, 23, 2, Juillet 1958, pp.99-199, ill.
- " " "Kinship terms and traditional from of marriage among the Sê (West Africa)", Anthropos, 53, 5/6, 1958, pp.925-944.
- " " "Ritual oaths as an instrument of coercion and self-defence among the Adangme of Ghana" Africa, 29, 1, janv.1959, pp.41-50.

MANOUKNN (Madeleine) Akan and Ga-Adangme Peoples. International African Institute. London. (1ère éd.1950)
2è éd. non remaniée mais avec bibliog.suppl.
1964. 108 p. in 8° - carte, bibliog.

.../...

RACKOW (H)

"Der Ackerbau in Togo". D.K.B. 1891.

RAPP (E)

"Die Adangme Ga Mundart von Agotime in
Togo". Studien zur Auslanskunde, Afrika,
Bk. 2, Ltg. 1.

.../...

III - GROUPEMENTS INTERMÉDIAIRES.

BERTHO (Jacques) R.P. "Les dialectes du Moyen-Togo", BIFAN XIV, 3, 1952, pp.1046-1107, 1 carte.

" " "Trois flots linguistiques du Moyen-Dahomey", BIFAN, XIII, pp.885-886.

WESTERMANN (Diedrich) "Vier Spréchen aus Mittel Togo". M.S.O.S 1922.

" " "Die Togo Restvölker und ihre Sprachen", Tribus, 1956, pp.63-68.

1) - ADELE -

BOHNER (G.H.) von "Die Adelesprache im Togogebiet", Z.A.O.S., 1922

BUTTNER (R) Dr. "Die Forschungsstation Bismarckburg in Adeli", Globus, Bd.68, 1895.

CONRADT () "Land und leute des Adelistammes", Deutsche Kolonialzeitung, 1895, p.51.

CHRISTALER (1) "Die Adelesprache in Togogebiet" Z.A.O.S., 1895, p.16.

DOERING (von) "Voyage dans l'Adjouti et l'Ouest Adili (14-19 Oct.1893).", M.F.G.D.S., 1895,

GUILLOU (François) Monographie du Canton de l'Adélé. Archives du Cercle du Centre Togo 1948.

WOLF (Ludwig) Dr. "Bericht über die Expedition des Dr Ludwig Wolf in Adeliland." MFDGS, 1, 99, 102, 184, 1136.

.../...

2) - AKPOSSO

ANONYME

Akposso. Renseignements donnés par le Chef de Sodo dactyl. 5 p.

"

Etudes sur la coutume (Akposso Sud et Nord) Atakpamé. 1934. 5 p.

"

Lettre à Monsieur l'Administrateur des Colonies, Commandant Adjt. du Cercle du Centre Atakpamé, Témé, Odéré. 20 Mai 1936.

"

Notice sur les Akpossos. Renseignements donnés par IHOU, chef de Canton de l'Akposso Sud le 17 Juin 1945 - 3 p. dactyl.

CORNEVIN (Robert) "Le Litimé" E.D., XIV, 1955, pp.21-65, carte graph., tabl., bibliog.

"

"

Le peuple Akposso (en préparation)

"

"

"Avec le Lieutenant Plehn à la recherche d'un Cercle du Moyen-Togo (Rapport sur le voyage du Lt. R.PLEHN dans la région d'Atakpamé, l'Akposso et l'Akébou, du 4 Mars au 17 Avril 1896) E.D.IV, 1950 - pp.43-60.

.../...

NATIVEL () Rapport de tournée dans l'Ouest Akposso.
1912. (Arch. du Cercle du Centre)

PETIT (Laurent) Administrat.

Coutume Akposso. Renseignements recueillis
auprès du Chef de Canton IHOU ATTIGBE. Teme-
Odéré, le 6 sept. 1947, 6 p. dactyl.

WOLF (Franz) R.P. "Grammatik der Kposso-Sprache", Anthropos,
IV, 1,3,4.

V - GROUPEMENTS DU NORD

ALEXANDRE (P), CORNEVIN (R), FROELICH (J.C.)

Les populations du Nord-Togo. Coll. Mono-
graphies Ethnologiques Africaines. PUF 1963

ANONYME

Monographie (Lama, Kabrè, Naoudemba ou Losso
Birirawa, Sorouba ou Bi Yobé): peuplement
et migrations, vie économique, alimentation,
vie économique, alimentation budgets fami-
liaux ... 25 p dactyl.

BERTHO (Jacques) R.P.

"Les langues voltaïques du Togo Nord et du
Dahomey Nord" NOAF Oct. 1949 et Missions
Afr. (s.i.)

CORNEVIN (Robert)

"L'évolution dans le Nord du Togo" Socio-
logue.

FISCH (R)

Nord Togo. BASEL, 1911

FROELICH (Jean Claude)

"Catalogue des scarifications en usage chez
certaines populations du Dahomey et du
Nord. BIFAN XXIII 1954 et C.R. Conf. Afr.
Ouest.

.../....

FROELICH (Jean Claude) "Photographies aériennes dans le Nord-Togo. Démographies et structures agraires.", NOAF, 47, juillet 1950, pp.78-87, 6 fig.

PROST (A), R.P.

Les langues Mandé-Sud du groupe Manaboussa.

"

"

"Vocabulaires comparés de quatre langues voltaïques du Togo", BIFAN, XXVI, 1-2, janv.-avr. 1964, pp.212-255.

1- KONKOMBA

CORNEVIN (Robert)

"Note sur la toponymie des villages konkomba de la circonscription de Bassari", BIFAN, XXVI, 3-4, Juill. - Oct. 1964, pp. 694-708, carte.

FAGALDE (L)

Monographie du pays Konkomba. Archives Mission Catholique Bassari.

FROELICH (Jean Claude)

"Les Konkomba du Nord-Togo", BIFAN, XI, 3-4, juill. - Oct. 1949, pp. 409-347, 2 cartes, 21 photos.

"

"

La tribu Konkomba du Nord-Togo. Mémoires IFAN, 37, Dakar. 1955, 253 p. in 4, ill. Cartes, bibliog. pl. h.t.

MASSU (Lt)

Rapport sur l'emploi du détachement de milice en pays Konkomba (Avril 1935 - juillet 1936)

TAIT (David)

The Konkomba of Northern Ghana. IAT. Oxford. 1961.

"

"

"On the Growth of some Konkomba Markets". Proceedings of the 2d Annual conf. (Sociology Section) of the West Afr. Institute of Social and Economic Research. Ibadan. Issued 1953.

TAIT (David)

"The place of libation in Konkomba ritual". BIFAN XVIII, 1-2, janv. avr. 1955, pp. 168-172.

2 - BASSARI -

BERARD (M)

"La métallurgie Bassari au Togo français" 1ère conf. intern. Afr. Ouest. CR. t. 2, 1951, pp. 241-245.

CORNEVIN (Robert)

Les Bassari du Nord Togo. Berger Levrault. 1962.

" "

"Etude sur le centre urbain de Bassari (Togo)" BIFAN, XIX, 1-2, janv. avr. 1957, pp. 72-110, 2 cartes

GAISSEAU (K)

"Die Produktion der Eigeborenen des Bezirks Sokodé-Bassari (Togo)", M.D.S., 25, 1912.

TERRAC

Monographie du Canton de Kidjaboun. Archives du Cercle de Bassari. 4 p. mans., 12/8/1948.

WESTERMANN (Diedrich)

La langue tobote du Nord Togo (Bassari). 42 p. ronéo in 4° Préface de R. CORNEVIN, Déc. 1954.

3 - TCHAMBA

PIC (Joseph) Administrateur.

Rapport détournée effectuée du 5 au 17 Sept 1934 aux villages de Dendji, Laréné et Agpua (Canton de Tchamba)... 30 p. dactyl carte, tabl.

.../...

- SICRE (Capitaine) Le Cercle de Sokodé (Monographie). Sokodé,
9 Déc. 1918. 224 p. dactyl.
- 3 - BARIBA -
- LOMBARD (Jacques) "Aperçu sur la technologie et l'artisanat
Bariba" E.D. XVIII, pp. 7-60. ill. pl.h.t.
- 4 - BOUSSANSE -
- PROST (A) R.P. "Note sur les Boussansé.", BIFAN, VII, 1945,
pp. 47-53.
- 5 - TCHOKOSS -
- WELSCH (Paul) "Les Tchokossi du Nord-Togo", NOAF, 1950,
pp. 78.
- 6 - AKEBOU -
- CORNEVIN (Robert) "Le canton de l'Akebou", E.D., VII, 1952,
pp.18-132.
- KPAKOTE (W) Notes inédites sur le mariage et l'origine
des Kebu. Lomé, 6 Avril 1958.
- WOELEFEL (E) Notes inédites sur le mariage des Kebu,
13 Sept.1949. Lomé
- WOLF (Franz) R.P. "Grammatik der Kôgoërik (Akebou) Sprache",
Anthropos, II, 1907, fasc. IV - V.

.../...

7 - LOSSO (Lamba-Naoudemba)

- ASMIS (R) "Die Stämmesrechte des Bezirkes Sannane Mango". Zeitschrift für vergleichende Rechtswissenschaft, 1912, vol. 27, pp.100-104 (Trad.R.VERDIER, CERK, Doc.hist.Série A, fasc.1, pp.21-22)
"Le droit tribal des Lamba".
- BRUNGARD (Antoine) R.P. Nawde Katekism. (Katechismus auf Losso) ROME, 1951, 125 p.
- " " Nawde Wari Worilaya (Fibel auf Losso), ROME, 1951, 47 p.
- FROBENIUS (Léo) Die Losso (Und Afrika Sprach, vol.III pp. 348-378)
- FROELICH (Jean-Claude) "Note sur les Naoudemba", BIFAN, XII, 1 janv.1950 - pp.119.
- PROST (R) Lamba. (Documents linguistiques) Dakar 80 p.

8 - TEMBA (Kotokoli)

- ALEXANDRE (Pierre) et FROELICH (Jean Claude) "Histoire traditionnelle des Kotokoli et des Bi-Tchambi du Nord-Togo", BIFAN 1960.
- ANONYME Ethnologie du Cercle de Sokodé (Type-physique des indigènes, Famille et vie indigène, Religion, Marchés, Coutumes juridiques... 81 p. dactyl. (s.d.))
- BOUKARI (Djobo) "La dot chez les Kotokoli de Sokodé" Penant, Revue de Droit des Pays d'Afrique, 72^e année, 693, Sept.Oct.1962 pp. 546-556 et Et.tog. t.l., vol 1, déc. 1965, pp. 24-37.
- FROELICH (J.C.) Le Cercle de Sokodé. Renseignements généraux. Etude physique, économique, humaine. Sokodé 1947. 140 p. dactyl.
- GOUELLAIN (René) Contribution à l'étude sociologique des Kotokoli de la plaine du Mo-Fazao ORSTOM Lomé. Sept.1965. 51 p. ronéo - cartes, tabl. graph.
- LELIEVRE (R.P.) Manuscrit sur les Temba (Evêché de Sokodé)

9 - KABRE -

- ADJOLA (R) Notes inédites sur le mariage des Cabrais-Losso. Lomé, 29 Mars 1958
- ALEXANDRE (Pierre) "Les transferts de population en pays Kabrè (Togo)" Modernisation rurale 1957-1958 - 5 p.
- ANONYME Alphabet Tem. 41 p dactyl.
- BAKPESSI (M.C.) Notes inédites sur le mariage des Cabrais-Losso. Lomé, 20 / 2 / 1958
- " " Notes sur l'origine des Cabrais-Losso. 15/11/58.
- BOKOBOSO (Chef) "Récit de fondation du village de Yadé", CERK, Doc. Hist. Série A, fasc. 1, pp. 10-11.
- BRUNGARD (Antoine) R.P. Grammaire et dictionnaire Kabrè. Imp. N.D. de la Providence Lomé 1937.
- " " L'histoire sainte (auf Kabrè) Salzburg 1938.
- " " Kabiè Katékism (Katechismus auf Kabre) Rome. 1950. 125 p.
- " " Kabiè Masé Déwelié (Fibel auf Kabre) Rome 1951, 47 p.
- " " "Notes sur quelques traditions relatives au peuplement du pays Kaburé", CERK, Doc. Hist. Série A., fasc. 1, p. 23.
- BURURAUX (Adminst.) Rapport de tournée effectuée du 16 au 27 Sept. 1935... le 5/10/35 - p2 p. dactyl.
- CESSOU (J.M.) Mgr. "Chez les Kabrais du Togo français", Echo Miss. Afr. Lyon, 8-9, Août-Sept. 1931. pp. 157-161.

.../...

- CONTES KABRE (CERK) Centre d'Etudes de Sciences Humaines de la Région de la Kara. Doc. Littérature Orale. Série B, fasc.1, Juill.1967, pp.2-62
- CORNEVIN (Robert) "Colons Kabrè et Losso au Togo", Ency. Mens.d'O.M., Mai 1951, pp.127-131.
- CORNEVIN (R) DELORD (j) "Connaissance des Kabrè depuis Probenius" Revue du Monde non Chrétien, 59-60, juil. déc.1961.
- DELORD (Jacques) Pasteur "Championnat de lutte chez les Kabrè", Revue "l'Equipe" (Routiers Eclaireurs Unionistes de France, 1950).
- " " Dictionnaire Kabrè-Français 164 p polyc.
- " " "Fiançailles et mariage en pays cabrais", J.Miss.Evang., Mars-Avr. 1948, et NOAF, 39, Juill.1948.
- " " "Le lithophone Kabrè", NOAF, Juillet 1958 pp.65.
- " " "Le mariage des Kabrè", J.Miss.Evang.1946
- " " Morphologie abrégée du Kabrè. Université de Dakar. Documents linguistiques. 4,59 p ronéo. in 4.
- " " "Nasale préposée dans les noms kabrè", BIFAN, XXVIII, Série B, 1-2, janv.avr. 1966, pp.476-480
- " " Notes et commentaires sur "Les Kabrè" de Probenius, Monde Non chrétien, 59-60.
- DURAIN (Capitaine) Etude de la famille indigène chez les Cabrais. Monographie 32 p. (?) ronéo, (s.d.)
- EBIA (Bassari, Joachim) "Conception de Kinaw et ham chez les Kabrè" Et. tog. t., vol. 1, Déc. 1965, pp.62-73.

.../...

- EBIA (Bassari Joachim) Le cycle rituel du passage des classes d'âge chez les Kabrè. 17 pages ronéo 1966.
- " " Les sociétés kabrès et les classes d'âges 75 p. dactyl. bibliog., ill. cartes, INTSHU, 1966.
- ENJALBERT (Henri) "Paysans Noirs. Les Kabrè du Nord-Togo", Cah.d'OM. 34 avr.juin 1956, pp.137-180, pl. h.t., fig.
- FAURE (J) "Le Dieu des Kabrè", J.Miss.Evang.juill.1939
- FROBENIUS (Léo) Unter den unstraeflichen Aethiopien. (in Und Afrika sprach). Trad. "Les Paysans Kabrè du Nord-Togo", Monde Non Chrétien, 59-60, juill. déc. 1961, pp.101-172.
- FROELICH (Jean Claude) Densité de population et méthodes de culture chez les Kabrè du Nord-Togo", C.R., Congrès International de Lisbonne., t.IV.
- " " Une expérience de transfert: le secteur Kabrè de colonisation dirigée.(Exposé CHEAM, 10 p) 1949.
- " " "Généralités sur les Kabrè du Nord-Togo" BIFAN, XI., 1949.
- GILLIOT (M) Etude démographique du pays Kabrè. IRTO 1957.
- GLOANNEC () L'agriculture chez les Kabrè et Naudeba. Stage CHEOM) 1951-1952.
- HUPFELD (E) "Die Erschliessung des Kaburelandes in Nord Togo mit übersichtskizze", Globus Bd.77, 1900. (Trad. par R.VERDIER) CERK, Doc.hist. fasc. 1, pp. 12-20 "L'ouverture du pays Kaburé au Nord-Togo", par Mr. Hupfeld, fonctionnaire des Mines.

.../...

KARA (Sciences Humaines - CER)

Centre de Sciences Humaines de la Région
la Kara. Doc.litt.orale (série B), fasc.1
64 p. juill.1967. Doc hist.(Série A)
Doc.ethno-sociologique(Série C), fasc. 1,
juin.67, 20 p ronéo.

KARMA (B)

Eso et Yhwh sont-ils comparables ? - Thèse
Faculté de Théologie Protestante de Paris
1966.

LANDA POZENDA

"Entretien avec le Chef Kpelei Kpakpabia
Aklesso", CERK, Doc.Hist.Série A, fasc.1,
p.24.

LARSON (T.J.)

"A preliminary survey of the Cabrai of Lan
Circonscription" United States Agency for
International development, 133 p. ronéo.

LECUYER (L)

"Un coin du Haut Togo: le pays Cabrais",
Bull. Agence Générale des Colonies.ParisI.

LELIEVRE (Gabriel)

Gebetbuch auf Tem

LUCIEN-BRUN (Bernard)

"Reflexions sur un cas typique de colonisa-
tion de terres neuves: celle des Kabrè et
Losso au Togo", ORSTOM - Bull. Liaison Sci
ces Hum. 8, avr. 1967, pp.7-20 - carte.

MARQUEISSAC (Henry de)

"Enquête et sondage démographique en pays
Kabrè", Bull. Soc. Patho. Exo., 9, 1932.

" "

"Une peuplade togolaise, les Cabrais", Tog
Cameroun, Paris 1935, pp.7-8.

MARQIEOSSAC (H) et SORIER

"Enquête sur la lèpre en pays Kabrè", BSPE
1933, pp.475.

.../...

MULLER (Franz)

"Beitrag zur Kenntnis der Tem-Sprache",
Mitt. des Seminars für Afrikanische Sprachen,
8, Berlin, 251 p.

PARO (M)

"Récit de la Création du Monde et de la
Fondation du village de Parendé", CERK,
Doc. Hist. Série A, fasc. 1, pp. 8-9.

PAUVERT (Jean Claude)

L'ancienne colonisation Kabrè et ses
possibilités d'expansion dans l'Est-Mono.
ORSTOM. 1955.

" "

Enquête socio-économique au Togo: pays
Kabrè et Losso. Nov. 1956 - déc. 1957.
Lomé. ORSTOM (1956)

" "

"Quelques aspects des migrations Kabrè
et Losso au Togo", Comm. à la 6^e Conf.
Afric. Ouest. Sao Tomé, 1956.

PERISSE (J)

Une enquête alimentaire sur les popula-
tions agricoles du Togo. C. Résultats des
enquêtes en pays Kabrais. ORSTOM Lomé (s.d)

" "

Une enquête alimentaire sur les popula-
tions agricoles du Togo. D. Résultats
des enquêtes en pays Kabrè émigrés
ORSTOM. Lomé (s.d.)

PIERRET (A)

Les mouvements de population chez les
Kabre-Losso du Nord- Togo et leurs con-
séquences dans l'évolution du territoire
Mém. F.O.M. 75 p.

PUIG (Administrateur)

Etude dactyl. sur les Kabrè du Nord-Togo
Etude sur les coutumes Cabrais. Thèse
Droit. Toulouse 1934.

" "

SASSON (D.V.)

"The Cabrais of Togoland", Geog. Mag.
London, Déc. 1950, 339-41, ill.

STATISTIQUE GENERALE DU TOGO

Etude démographique en pays Kabrè. (en
liaison avec l'IRTO), 1960. Paris, SERVAN
CROUZET. 88 ronéo.

- SOURNIN R.P. "L'initiation des filles chez les Kabrè du Nord-Togo. NOAF, 38, Oct.1957, pp.18-21.
- VERDIER (Raymond) "Etudes sur le mariage Kabrè", CERK, Série C, fasc. 1. pp.IV-IX + 1-16.
- " " Les structures socio-religieuses des Kabrè du Nord-Togo. Thèse Sorbonne.Paris 1962.
- ZECH (Comte) "Vermische Notizen über Togo und das Togo-hinterland"., Mitt. für Forchungsreisenden und Gelehrten aus den deutschen Schutzgebieten, 1898, pp.89-161.
- 10 - LOGBA -
- BERNOLLES (Jacques) "Notes sur le cycle végétatif et humain des danses en pays Dompago", E.D.
- OSSEY (E) "Une fête chez les Dompago(Pays Kabrè au Togo), BIFAN, Oct.1945, 28,pp. 19-21.
- OUASCY (Emmanuel) "Fête chez les Dompago", NOAF, 28,Oct.1945, pp.415-
- PERSON (Yves) "Brève note sur les Logba", E.D., XVII, 1956 pp. 35-49.

.../...

12 - MOBA-GOURMA-MAMPROUSSI

- CHAZAL (Maxime) Le premier catéchisme Gourma. 1941
- DAVY () Histoire du pays Gourmantché. Manuscrit. Centre de Hautes Etudes Administratives Musulmanes.
- DIEBOLD (Albert) Catéchisme Catholique en Moba. Lomé, 1945, 60 p.
- FROELICH (Jean-Claude) "Les sociétés d'initiation chez les Moba et les Gourma du Nord-Togo", J.S.A. XXXX, 1959.
- ZECH (Comte Von) "Pays et populations de la frontière Nord-Ouest du Togo" (Trad. par le R.P. NETH. Recueilli par J.C.FROELICH) E.D. 2, 1949, pp. 9-36.

TAMBERMA -MERCIER (Paul)

"Le consentement au mariage et son évolution chez les Bétammadibé", Africa, juill.1950.

" "

"L'habitation à étage dans l'Atakora" E.D., XI, pp.30-77 - Croquis, Photos.

" "

"Conceptions d'orientation chez les Bétammadibé" NOAF, janv.1949.

" "

"Mouvements de populations dans les traditions des Bétammadibé", E.D. I, pp. 47.

SOROUBA -

PERSON (Yves)

"Première esquisse du peuple Biyobé" BIFAN, XVII, pp. 504.

.../...

S O M M A I R E

==:==:==:==:==:==

I - Ouvrages généraux ou concernant plusieurs ethnies.	1 - 3
II - Groupements du Sud	4 - 27
1 - Adja	4
2 - Evhé (Ewé)	5 - 15
3 - Ouatchi	15- 16
4 - Mina-Guin (G8)	16 - 22
5 - Mahi	23
6 - Pla (Houla) & Peda (Hweda)	23
7 - Fon	24
8 - Ana	24
9 - Gouang	25
10 - Adangme	25 - 27
III - Groupements intermédiaires	28 - 30
1 - Adele	28
2 - Akposso	29
IV - Groupements du Nord.	30 - 41
1 - Konkomba	31 - 32
2 - Bassari	32
3 - Tchamba	32 - 33
4 - Bariba	33
5 - Boussansé	33
6 - Tehokossi	33
7 - Akebou	33
8 - Losso	34
9 - Temba (Kotokoli)	34
10 - Kabrè (Cabrais)	35 - 40
11 - Logba	40
12 - Moba-Gourma-Mamproussi	41
13 - Tamberma	41
14 - Sorouba	41